



Ujság

7 évf. - 188 szám | független politikai napilap | SALONTA, 1935. augusztus 25. | Vasárnap

Előfizetési árak: Helyben 1 hónap 25 Lei, vidékre: 35 Lei. -- EGYES SZÁM ÁRA: 1 LEU

Szerkesztésért felelős: GAÁL SÁNDOR

Szerkesztőség és kiadóhiv: SALONTA PIATA UNIRU

REMÉNYI SÁNDOR:

Gondok és gondolatok

Minden megmozdulás fáradt le-
targiáról panaszkol és életcsufolás,
életunság ma minden monoton panasz.
Éppen ezért felvetem én is ezt a köz-
kérdést, amelyet legutóbb a bosztoni
idegpszichológus világírú főorvosa
vetett fel egyik tekintélyes angol
folyóiratban, különösen az idősebb
intellektuelek számára: Ki kezdené
még egyszer előlrol? Természetesen
ugy, ahogy eddigi életünk telt, semmi
változtatás nélkül.

Mert, ha előre meg lehetne vál-
toztatni az életfolyamatot: Tudom,
minden hatvanéves szívesen eldudolná
azt a sláger melódiát, szeretnék még-
egyszer huszéves lenni... De minden
változás nélkül, ugy, ahogy eddigi
életünk-medre folyt, vajjon hányan
vannak olvasóink közül, akik habozás
nélkül nyugodtan mondanák: Szívesen
kezdeném még egyszer előlrol.

Hogy a feleletet megkönnyítsem,
célszerűnek találom, ha mindenki vá-
laszadás előtt elkészítené eddigi életé-
nek mérlegét. Oly formában, mint
ahogy üzletzárások idején a főköny-
velő elkészíti a nyereség-veszteség
számlát, hogy meg lehessen állapítani
lényegében: Mi az egyenleg?

Aktívának, vagyis vagyonnak te-
kintsük minden olyan életmozzanatot,
amely számunkra sikert, boldogságot,
értéket jelentett, vagyis minden olyan
kis pillanatot, amire azt mondhattuk,
azért a pillanatért érdemes volt élni.

Passzívának, vagyis veszteségnek
tekintsük: Minden csalódást, fájdal-
mat, balsikert, szomorúságot és mind
azt, a sok röpke sóhajt, amely a
kétségbeesés nagy pillanatában kitör
belőlünk.

Már most adjuk össze külön a
nyereség, külön a veszteség számlát...
És ha ez mind szépen így meg van,
akkor... Akkor lényegében — csak
most jövök rá, hogy nem tudunk
meg semmit.

Mert ugyebár, lehet, hogy a
nyereség-számla tekintélyes eredményt
mutat fel. Legalább is effektív anyagi
értéket. Mire lehet ebből következ-
tetni? Természetesen csak arra, hogy

sikerült elérni az életben valamit. Va-
lamit, amit győzelemnek lehet ne-
vezni. Igen ám, de hogy az esetleges
győzelem milyen ellenértéket követelt
és megérte-e az a nagy harc, az az
idegizgalom, az a fáradt kimerültség
a sikert, a kivívott győzelmet, erre
már nem szabad gondolni, mert vége,
oda van a győzelmi mámor és két-
ségbeesetten azt vesszük észre, hogy
mindenért nagy árat fizettünk. Ha
egyebet nem, cserébe adtuk izmaink
feszülését, elvesztettük lassanként eb-
ben a lelketromboló iramban fiatalsá-
gunkat, életkedvünket... És a végén,
a nagy győzelmi toron kétségbeesetten
látjuk, hogy nem volt érdemes a harc,
mert szerzett vagyunkánkból semmit
sem vihetünk magunkkal a megbol-
dogult világába... És nem volt
semmi értelme az élet halál nagy küz-
delmének.

Visszont azokat, akik az életmér-
legét összeállító nagy számla aktív
oldalán csak elvétele tudnak valamit

jeljegyezni és bizony kenyőharc, kraj-
cáros verekezésben és egy kis putri
szobában telt le egész életük, az még
nem jelenti azt, hogy az anyagi
nincstelenséget leszámítva — boldog-
talan volt számukra az élet. Sőt!
Talán itt még találni vidám öreg
napokat. Hiszen itt nem kellett ideg-
ölő lelkiizgalom, itt nem kellett kés-
hegyremenő csatározás. Az a szerény,
kültelki szobakonyhás lakás nem ki-
vánt olyan áldozatot, amelyért fel kell
áldozni mindent, ami szépséget, fiatal-
ságot jelent.

Szeretném megkérdezni minden
ismerősömet, természetesen a komolyan
gondolkodó, hatvanéveseket: Előlrol
kezdenék-e még egyszer? A tagadó
válaszadóknak szeretném megmagya-
rázni, hogy az élet szépsége, célja és
értelme a napi gondon túl valahol
önmagunkban van és ha minden másé
is ezen a világon, azért mégis vannak
olyan pillanatok az életben, amelyért
élni érdemes. Csak a komolyan nem
szabad venni a dolgot tragédiának
látni azt, ami lenyűgöz, csak komé-
dia.

Mert hiszen utóvégre minden —
minden csak komédia.

Tömeges segélyiránti kérel- mek a városi tanács előtt

Még csak augusztusban vagyunk.
Még be sem fejeződtek a cséplési
munkálatok, még imitt amott akad
valami kis munka és már is... Már is
tömegesen érkeznek a városhoz
segélyiránti kérelmek.

Nem vitatjuk, vannak kivételes
esetek, amikor a városnak minden
körülmények között segítségére kell
lennie a kétségbeesettek segélykiáltá-
saira. Azonban speciális salontai
szokássá vált a dologkerülés és ma
már odazülött nem egy salontai család,
hogy inkább nyomorog, piszkos, bűzös
oduban lakik, de nincs az a munka-
alkalom, amiután szívesen nyulna.

Lehet, hogy nem egyéni betegség
ez, hanem a társadalmi helyzet össze-
tételének szomorú vadhajításának
korcskinövése ez a dologtalan réteg,

amely úgy érzi, őt a városnak kell
eltartani. Már ott tartunk, hogy nem
csak télvíz idején kérnek munkanél-
küli segélyt, hanem már most a csép-
lési munkálatok alatt, amikor minden
dolgozni akaró számára még akad, ha
igazán dolgozni akar, egy kis munka-
alkalom.

A város vezetőségének nagyon
meg kell rostálni a kérelmezőket.
Mert nem csak arról van szó, hogy
súlyos ezrekbe kerül a városi szegé-
nyek eltartása, hanem ezzel a városi
segéllyel hozzásegítik egyik-másik
segélyezett a munkanélküli nyomorgó
élethez.

Természetesen a rokkantak, bete-
gek és aggok helyzete könyörületessé
elbírálást kíván és főképp megértést
a város vezetőségétől is.

Nem kapnak utlevelet a középiskolai tanulók

A vármegyei prefektura tudomására hozza az összes érdekelteknek, hogy a belügyminiszter 45.337. számú rendeletének értelmében a meghatározottabban betiltja a középiskolai tanulók részére az utlevél kiadását, amit azért kérnek, hogy külföldön tanuljanak. Indokolásul a miniszter azt hozza föl, hogy van az országban elég középiskola, ahol a tanulók tanulhatnak.

Tegnap éjjel betörték a volt sportkávéházba

Péntekről szombatra virradó éjszaka eddig ismeretlen tettesek betörték a Fohn étterem udvarán lévő, az ugynevezett sportkávéház helységébe. A vakmerő betörők az autogarázs udvarán lévő részen hatoltak be. Betörték az ablakot és azon át ügyesen bemásztak. Azonban ebben a helység-

ben székek és asztalokon kívül semmi más elemelhető dolog nincs, így az elvetemült betörők semmit sem vihetek magukkal.

A rendőrség természetesen azonnal bevezette a vizsgálatot és a felmerült nyomok alapján órák kérdése, hogy a tett elkövetőit nyakoncsipje.

Új ciklus kezdődik szeptember elsején a salontai Hitelszövetkezet életében

A mai robotos élet diktáló parancsa: A takarékoság. Az, aki még ma dolgozik, nem tudja holnap milyen láthatatlan erőket vesz ki kezéből a mindennapi kenyeret. Milyen jó, ha van egy kis megtakarított pénzünk. Milyen büszke, felemelő öntudat, ha az ember nincs kiszolgáltatva, teljesen a körülményeknek. Aztán néha nagyon jól jön egy kis kölcsön is.

Ezt a célt szolgálja a salontai Hitelszövetkezet, amelynek szeptember elsején kezdődik hatodik ciklusa. Ami alatt azt kell érteni, hogy szeptember egytől kezdve egy új piculis alap kezdődik. Ez az új csoport, éppen

pen úgy amint a régiiek élvezik a hitelszövetkezet szabályainak minden előnyeit. Egy néhány heti befizetés után kölcsönt kap a piculis tag, amelyet egyáltalán nem kell visszafizetni, csupán a heti tagdíjat kell befizessen a kölcsönvevő és a három éves ciklus lejártá után számolják le a befizetett tőkéből a befizetett összeget.

Ezen felül nem kamatot, hanem a nyereségből bizonyos osztalékot kap a három éves ciklus után a Hitelszövetkezet tagja.

Olvasóink figyelmét felhívjuk a szeptember elsején kezdődő új Hitelszövetkezeti ciklusra.

Salontai származású a budapesti kettős halálos szerelmidráma férfi áldozata

A lapok nyomán egész Erdélyben köz tudomásává vált az a kettős halálos szerelmi dráma, melyben a két szerelmes ember életét vesztette. Előbb Kurzweil Edéné lelőtte Sternthal Barnát, azután önmaga ellen fordította fegyverét. Mindkettő meghaltak. A tragédiát az okozta, hogy nem lehettek egymásé,

mert Kurzweilné elhagyta férjét, míg Sternthal anyagi összeroppanása miatt nem tudta az asszonyt feleségül venni.

A tragédia férfiáldozatát: Sternthal Barnát Salontához rokoni kapcsolatok fűzik. Apja Salontán született.

A város vezetősége készakarva faluvá süllyeszti Salonta városát

A városfejlesztési program nehéz ezrekbe kerül. Az adófizető polgár viseli természetesen ezeket a költségeket. Ez szükséges követelménye a fejlődő életnek. Ez ellen senki senki sem emelhet tiltakozó szót.

De igenis tiltakoznunk kell az ellen, hogy a város vezetősége készakarva faluvá süllyeszti Salonta városát. Megdöbbenve látjuk, hogy minden állatseregletnek, cirkusznak,

kőrforgó-hintának helyet ad a főtéren.

Egyszerűen fityelhány a súlyos közterheket fizető főtéri kereskedők érdekeire és minden rikácsoló, éktelenlármaival dolgozó mutatványos-sátor helyet kap városunk főtéren.

Mire való akkor a városfejlesztési program? Miért avanszált akkor Salonta várossá, ha ilyen faluvá süllyesztés megszegyenit, minden mucsai községet azáltal, hogy váro-



Fájdalomtól megtört szívvel, de Isten akaratában megnyugodva tudatjuk, hogy a hőn szeretett hitves, anya, gyermek és jó rokon

ifj. Kádár Mihályné
szül. Szabó Juliánna

életének 31-ik, házasságának 11-ik évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése aug. 25-én, vasárnap d. u. fél 3 órakor lesz a Tenkei-ut 10 sz. alatti gyászházánál ima és a ref. templomban tartandó emlékszemély után.

Salonta, 1935. augusztus 24.

Síri álmod legyen csendes, nyugodj békében!

A gyászoló család.

(Csatary temetkezési vállalat)

sunkban mindent lehet és mindent el lehet érni az esztétika rovására, mert nincs a tanácsosok között egy, aki igenis hangot adna, hogy egyetlen főterünket nem lehet mutatványos bódékkal el ékteleníteni.

A polgármester azt mondja: Elvileg elene van a mutatványossátrák főtéri felállítására ellen, a gyakorlatban azonban helyet ad minden ezirányú kérésnek.

Igaz, napi 150 lelt fizet a most készülő állatseregleti cirkusz felállításáért Gligor Vasile, azonban nem nehéz kiszámítani, hogy a főtéri kereskedők ezt az összeget jóval túlfizetik közteher viselésükkel, annak dacára, hogy ellene vannak az ilyen állatsereglet főtéri elhelyezésével szemben.

Ott a vásártér, a Tó-tér. Tessék oda dirigálni az állatseregletet és a mutatványos bódékat. Mert ha véletlenül Salontára téved egy idegen, mit szól ahoz, hogy bár Salonta várossá lett, mégis faluvá süllyed az ilyen és ehhez hasonló cirkuszi mutatványok főtéren való elhelyezésével.

Kérjük a város vezetőségét, ne csak elméletileg hangoztassa városfejlesztési programját, hanem hangolja azt össze gyakorlati rendelkezéseivel is.

Csend-rendeletet kérünk a rendőrségtől

Zaklatott életünknek már éjjeli nyugalma sem lehet. Egyszer a száguldó autók vad tülkölése, máskor berugott legények vad duhajkodása veri fel éjjeli álmából a békés polgárokat. Főképpen Str. Regele Ferdinand Regele Carol II. és a Regina Maria uccákon történnek nap nap után ezek az éjjeli csendháborítások.

Kérjük a rendőrséget, hogy cirkáló rendőrszemeivel, hasson oda, hogy ezek az éjjeli csendháborítások a jövőben megszűnjenek. Elvégre tartahatatlannak, hogy egy pár duhaj legény egy egész uccasor lakosságának éjjeli nyugalma megzavarja.

Csend-rendeletet kérünk a rendőrségtől.

Hirdessen az „Az Újság-ban”



Alulírottak fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy a legjobb férj, apa, nagypapa, testvér és rokon,

dr Sarkady Dániel

Járáseljáró orvos, lb. vármegyei főorvos, református egyházkerületi és egyházmegyei tanácsbíró és presbíter

életének 68-ik évében, hosszas szenvedés után folyó évi augusztus hó 23-án, hajnali 3 órakor elhunyt.

Drága halottunk földi maradványait folyó hó 25-én, délután 5 órakor Calea Regele Ferdinand 9. számú gyászházról, a református templomban tartandó emlékbeszéd után helyezzük örök nyugalomra.

Salonta, 1935. augusztus 24.

Áldott emlékedet örökké megőrizzük!

Dr Sarkady Dánielné szül. Popovits Anna neje.

Sarkady Ilona
férjezett Almássy Kálmánné,
Sarkady Erzsébet
férjezett dr Fögel Józsefné
gyermekai.

Almássy Kató és Almássy Ancika
unokái.

Sarkady László és Sarkady József
testvérei.

Sulyos ezrekbe kerül Salonta városának a különböző iskolák tatarozása

A nyári nagyvakációt szokásos felhasználni az iskolák tatarozására. A különböző iskolák erősen szorgalmazták a hatóságok munkálatok mielőbbi elkészítését.

A város vezetősége már elrendelte, hogy egy a fiú, mint leány gimnázium, valamint a négy állami elemi iskola továbbá a három óvoda tatarozási munkálatait elvégezze.

Itt kell megemlítenünk hogy a Mihai Viteazul 54 számú ház, amelyben eddig Rovács István városi főjegyző lakott, az új iskolai igényben már mint átalakított óvoda várja a kisgyermekeket és ezzel egy új modern óvodát létesített a követelményeknek megfelelően a város.

Befejeződtek a moszkvai kommunista internacionálé ülései

Tegnap fejeződtek be a moszkvai kommunista internacionálé ülései, melyeken a következő határozatokat hozták:

A nemzetközi kommunista internacionálé tevékenységét központ irányítja.

Oroszország összeköttetést és barátságot érintkezést keres a kapitalista államokkal,

amennyiben ezek a béke fenntartásának hivatásai.

A kommunista internacionálé elfogadja a szociáldemokratákkal való együttműködés elvét.

A szociáldemokratáknak felajánlja segítségét azokban az államokban, melyekben fascista rendszer uralkodik.

Éjszaka akarta megvakítani és megölni alvó anyját a bosszuálló leány

Lugoj. Selesamu Hermína tizenhatéves, feltűnően szép textilgyári munkásleány egy hentessegéddel udvaroltatott magának, ami miatt állandó volt a veszekedés a leány és anyja között. A leány semmiképpen sem akart lemondani udvarlójáról. Amikor az anyja nem engedett, a leány kijelentette, hogy viselkedéséért majd keser-

vesen fog megfizetni.

A leány pár nappal a veszekedés után már be is váltotta fenyegetését. Éjszaka, amikor az anyja aludt, a szép Hermína felkelt az ágyból, a konyhából

hatalmas kést vett magához. Előbb ki akarta szurni anyja

szemét, aztán végezni akart vele.

A bosszuálló leány szerencsére nem találta el anyja szemét a sötétben, úgy hogy csak a homlokát vagdosta össze. A vérző fejű asszony felébredt, kiszaladt a szobából és segítségért kiabált. A szomszédok fogták le a dühöngő leányt.

— **Olcsó utazás București** augusztus 25-től szeptember 30-ig terjedő időben a „Frontul Mărășesti” egyesület a bucurestii „Károly Park”-ban történelmi kiállítást rendez s ebben az időben a CFR igazgatósága 50 és 75 százalékos kedvezményt engedélyezett, ugyanolyan feltételek mellett, mint a „Bucuresti hónap” idején. Ezen kedvezményt most is igen sokan fogják igénybe venni.

Herzl-Bialik emlék- ünnepély

Ma, szombat este rendezik az Aviva-Barisszia-Haboném a Wizo és Zs. N. Sz. helyicsoportjával együtt nagyszabású emlék-ünnepélyt Herzl Tivadar a halhatatlan cionista vezér halálának 31. évfordulója alkalmából és ugyanakkor ünneplik meg Ch. Bialiknak a modern héber költészet megteremtője halálának második évfordulóját. Az impozánsnak ígérkező ünnepélyre lázasan készül a nagyszámú rendezői gárda.

Újra lezuhant egy repülőgép

Bucuresti. Tegnap délután fél 3 órakor a piperai repülőtéren egy Sété repülőgépen Ionescu 28 éves főhadnagy, egyike a legképzettebb pilótáknak, gyakorlatozás közben lezuhant. Gépe összelőtt, a pilóta szörnyethalt.

Vasárnap este nagy
Táncestély a Kaszinóban
Jámber István rendezésében!
Az őszi tánckurzus szeptember végén kezdődik a volt sport kávéház helyén.

M e g h i v ó

A salontai baptista gyülekezet megalkulásának 60. éves fordulója alkalmából vasárnap, este 8 órakor hálaadó istentiszteletet és **vallásos ünnepélyt** tart oradeai-uti imaházában. Ezen ünnepségünkre az összes hatóságokat és istenfélő testvéreinket ezennel szeretettel meghívjuk.

A baptista hitközség vezetősége.

Éles töltésű lögyakorlatokat tart barmód közelében a katonaság

Az 57. gyalogezred augusztus hó 24. től kezdődőleg harcászati lögyakorlatokat végez élesöltéssel — a barmód pusztai gyakorlótéren.

Az esetleges balesetek elkerülése végett figyelmeztetjük Salonta lakosságát, hogy a lögyakorlatok tartama alatt kerülje ezen környéket.

Tip. „Az Ujság” nyomdája Salonta

Nagy táborozás Salontán

A föld kerektség minden pontján lázas félelem ejti kétségbe a nagyarányú fegyverkezések miatt az embereket. Rettegés fog el a háboru nevének már az említésére is. Irtózunk tőle. Vágyunk a békére. Keressük a testvéri szívet, az egymás megértést. Olyan jó volna már agyonzaklatott világunkban meglátni egymásban az embert, szeretni egymást igazán. A Ref. Leányszövetség és a Serdülő Leánycsoport vasárnap esti táborfüzéhez mely a nagy iskola udvarán lesz hívjuk a szeretet nevében, a béke munkálása nevében a jó embereket: Mindenkit, aki a szeliden lobogó táborfüz lángjánál testvéri szívek találkozására vágyik. Aki tiszta és szelid örömet óhajt. Aki békét akar. A szeretet tüze fog kigyuladni ebben a táborfüzben, mely a nyomorgók gondjai felvevő szívek fényét és melegét jelképezi. Nagyon kedves műsorról gondoskodunk. Hívunk Téged is a Táborfüz találkozására. Jöjj Testvér.

A Rendezőség.

Gazdák figyelmébe!

Minden gazda érdeke, hogy buzáját megtisztva vesse el, melyet tökéletesen „SUPERIOR“ vetőmag tisztító gépen érhet el.

**Vetőmag tisztítást vállal
Piacsek daramalom.**

Ugyanott d a r á l á s 5% és minden visszamérve.

AVIZ

Inscrierile la Gimnaziul de Stat pentru fete din Salonta se încep la 26 August crt. și până la 1 Septembrie crt. între orele 10—12 a. m. și 4—6 d. m.

A helybeli leánygimnáziumban a beiratások augusztus hó 26 tól szeptember 1-ig tartanak meg d. e. 10-től 12-ig és d. u. 4—6 ig.

DIRECTIUNEA.

Értesítés

Tisztelettel hozom Salonta és vidéke mélyen tisztelt közönségének nagybecsű tudomására, hogy váratlanul és tragikus birtelenséggel elhunyt drága testvérem

Fecser Ferenc

Salonta, Str. Reg. Ferdinand (Mogyorós ház) 14 szám alatti **temetkezési vállalatát átvettém** és azt az ő szellemében, az általa bevezetett szolid alapon és becsületességgel fogom tovább vezetni. Kérem a mélyen tisztelt közönség további bizalmát, melyet én a legszolidabb kiszolgálással és versenyen kívüli árakkal fogok viszonzni.

Kiváló tisztelettel: **Fecser Margit özv. Gripp Ferencné**

Legolesőbb női és férfi divalecipőket

nyári szezonra különleges modelleket

„MERCUR“ cipőszalon készíti

kivételes olcsó árak mellett. Regele Ferdinand 8. Nagy Gyula ház. Tanulót felveszek.

Eladó a Str. Mihai Viteazul 92 és a Str. Vasile Alexandri 17. sz. ház. Értekezni ugyanott.

Gondoskodjék ruházati cikkekről

Sportingek, fürdőtrikók, férfi nyári ingek, zoknik, női és gyermek szandálok, kalapok, nyakkendők és választékban, legolcsóbban

Kovács Lajos
divatruházában

Felhívás

A salontai Hitelszövetkezet kezeletlen működő hetibetét (piculis) társaság VI. folyamát szeptember 1-én nyitja meg. Felhívjuk az érdeklődőket, hogy belépési szándékukat aug. 1-étől kezdve, minden hétfőn d. e. szerdán és pénteken pedig egész nap a Szövetkezet helyiségében (Ipartestület, Aradi uti oldal) bejelentni sziveskedjenek.

Ugyanakkor az alapszabályok áttanulmányozás végett mindenkinek rendelkezésére állanak. Hivatalos helyiségünkön kívüli belépés eszközölhető Aulnort Gusztáv megbízottunknál, akinél az alapszabályok szintén megtekinthetők.

A befizetési napok a könyvecskén lesznek feltüntetve.

IGAZGATÓSÁG.

Megérkezett Anna Mária
telepítikus tényérjónó 111



Visszasvartasi, peres ügyekben tanácsot ad. Leányoknak megmondia mikor és kihez mennek férjhez. Fogad egész nap Str. Duca 3. szám alatti lakásán.

Jót és olcsón ez a cél!

Nyári férfi és gyermek trikók mélyen leszállított árban. Zsemperek már 70, női zoknik 13, férfi zoknik 15 lejtől kaphatók. Az összes nyári cikkek nagyon olcsón beszerezhetők!

Rubinné Minerva áruháza

Egy utas a robogó vonat kerekei közé esett

Bucurestiből jelentik: Marcus Lupanschi chisineui kereskedő Versti és Dolhasca állomások között a bucuresti gyors kerekei közé esett, amint egyik kocsiból át akart menni a másikba. A vonat halálra gázolta.

Lapzártakor értesülünk,

hogy a tanács belátta előbbi határozatának tévedését és nem engedélyezi az állatsereglet főtéri szereplését.

Rádióműsor

Szombat augusztus 24.

București

18 Katonazene. 20 Orgonahangverseny. 21'20 Tánc zene.

Budapest

1'05 Balalajka-zenekar. 5'10 Előadás. 6 Jazz. 6'50 Mit üzen a rádió. 7'20 Előadás hanglemezekkel. 8 Matolcsy Margit magyar nótákat énekel cigányzene kísérettel. 8'50 „A vak szerencse“. Rádió-bobózái. 11'10 Zenekari hangverseny.

Vasárnap, augusztus 25.

București

18 Tánczenekar. 20 Felolvasás. 21'15 Rádiózenekar. 24 Román népzene.

Budapest

11 Róm. kat. istentisztelet. 12-15 Evangélikus istentisztelet. 4 Előadás. 6'30 „Séta Keszthelyen.“ 7'20 Cigányzene. 8'30 Felolvasás. 9'35 „Szent Márton rózsafái.“ Falusi történet 4 felvonásban. 12 Jazz-zene énekel.

Hétfő, augusztus 26.

București

18 Rádiózenekar. 21 Verdi: Falstaff, opera Salzburgból, utánn vendéglői zene.

Budapest

2'30 Szalóonzene. 5'10 Diákfélóra. 6'30 Cigányzene. 7'30 Előadás. 8'15 Falstaff. Közvetítés Salzburgból. 11'10 Jazz-zene. 12 Hanglemezek.

SPORT

Holnap két barátságos mérkőzésre áll ki az NSC csapata

Vasárnap delután az NSC kettős mérkőzéssel kedveskedik a futballkedvelő közönségnek. Fél 4 kor a tincai Glóriával, fél 6 kor pedig az oradeai jeles csapattal: Vasasokkal fog barátságos mérkőzést játszani.

Herskovits Ferdinánd az NSC leigazolt játékosa

Herskovits Ferdinándot, a carei Victoria kitűnő játékosát az NSC-hez leigazolták. Így most már nevezett az NSC bajnoki mérkőzéseiben részt fog venni.

— A Törökves birkozók vasárnap 9 órakor a tincai fürdőben nagy propaganda birkozó vetélyt rendeznek. Megállapodtam a fürdő-igazgatósággal egy 50% os engedménnyel, melyben az összes kísérek részesülnek. Kisérek 30 lejt fizetnek oda és vissza. Jelentkezni lehet péntek estig Bacsinszky bacsánál a Redutban. Munteanu.

◆ A Kispest francia turája utolsó két mérkőzésén gyengén szerepelt. Az Olimpique Alés ellen 2:2 arányban döntetlenül játszott az Olimpique Marseilletől 5:2 (1:0) arányban vereséget szenvedett.

EGY jó fiu tanulónak felvétetik fizetésel vagy teljes ellátással. Szilágyi szijgyártó Str. Petőfi No. 5.

EGY cserép kályhát keresek megvételre. Cim a kiadóban.

Kiadó szeptember 1 től Piața Peleş 15 számú magánház. Ért. ugyanott.

EGY szoba folyosóval kiadó. Ért. Horia 22/a. alatt.

MINDENES bejárónő, vagy cseléd lány kerestetik. Jelentkezni lehet Tache Jones No. 18. Nagy József gazda házában.